

Supreme Resolution WDR Camera

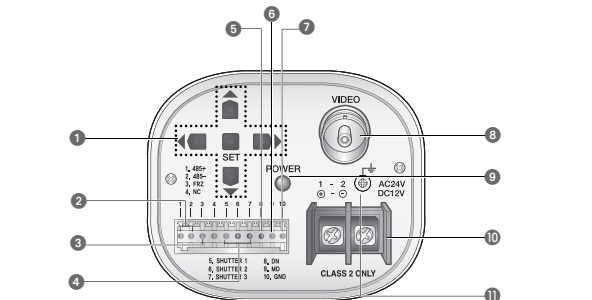
Quick Manual

SCB-5005



ENGLISH

SCB-5005 Quick Manual



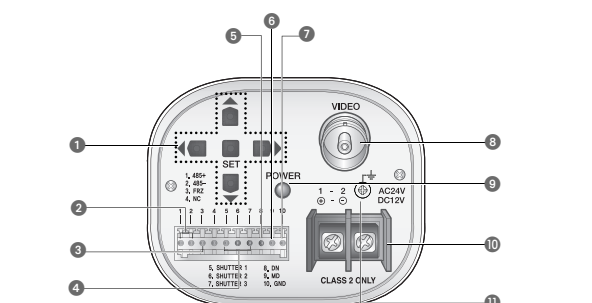
- Function Setup Button**
 - SET button : (Long press) The SIMPLE FOCUS operates. (Short press) The menu screen is displayed. Use it to go the lower menu on the menu screen.
 - Up & Down button : Used to move the cursor up or down in the menu screen.
 - Left & right button : Move the cursor left and right on the menu screen.

If the menu screen is not desired, move the focus to Near or Far.
- RS-485 Control Port** : You can control SETUP MENU through this port by using external controllers like a Remote controller that RS-485 Communication is supported.
- FREEZE Mode Setting Terminal** : You can pause the image using this terminal.
- Shutter Speed Select Terminal** : Selects external sync shutter speed.
- D & N Input Port** : You can switch to Day & Night Mode by connecting an external signal to this port.
- MD Output Port** : Motion detection signals are output through this port.
- GND**
- Video OUT Terminal** : Sends video signal and connects to the video input terminal of the monitor.
- Power LED** : This lamp is lit when the camera is receiving power normally.
- Power input terminal** : Connect the power as specified.
- Ground terminal**

MAIN SETUP	
► 1. PROFILE	BASIC → BASIC / DAY/NIGHT / BACKLIGHT / ITS / INDOOR / USER
2. S.SDR	ON+ → ON / OFF
3. WHITE BAL	ATW → ATW / OUTDOOR / INDOOR / MANUAL / AWC--SET / MERCURY
4. EXPOSURE+/-	→ BRIGHTNESS / LENS / SHUTTER / AGC / SSNR4 / RETURN
5. BACKLIGHT	OFF → OFF / USER BLC / HLC / WDR
6. SIMPLE FOCUS+/-	→ SIMPLE FOCUS / FOCUS INITIALIZE / MANUAL / AFTER D/N / RETURN
7. SPECIAL+/-	→ DISPLAY / COMMI ADJ / IMAGE ADJ / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / DIS / VIDEO ANALYTICS / RETURN
8. EXIT	SAVE → SAVE / NOT SAVE / RESET

DEUTSCH

SCB-5005 Kurzanleitung



- Tasten für Funktionseinstellung**
 - TasteSET : (Lang drücken) Der EINFACH-FOKUS arbeitet. (Kurz drücken) Der Menübildschirm wird angezeigt. Verwenden, um auf dem Menübildschirm zum unteren Menü zu gehen.
 - Tasten Auf und Ab : Cursor im Menübildschirm auf und abbewegen.
 - Tasten Links und Rechts : Bewegen Sie den Cursor auf dem Menübildschirm nach links und rechts. Ist der Menübildschirm nicht erwünscht, dann bewegen Sie den Fokus nach Nah oder Fern.
- Port für RS-485-Steuerung** : Sie können das Menü SETUP mit Hilfe von externen Steuereinheiten wie einem Fernbedienungssteil, das die RS-484-Kommunikation unterstützt, steuern.
- Anschluss für Einrichten des "FREEZE"-Modus** : Über diesen Anschluss wird die Funktion "FREEZE" aktiviert/deaktiviert.
- Anschluss für Wahl der Verschlussgeschwindigkeit** : Wählen der Verschlussgeschwindigkeit für die externe Synchronisation.
- D & N-Signaleingang** : An diesen Port kann ein externe Signaleingabequelle angeschlossen werden, die in den Tag-und-Nacht-Modus schaltet.
- MD-Signalausgang** : Über diesen Port werden Bewegungserkennungssignale ausgegeben.
- GND**
- Videoausgang** : Über diesen Ausgang werden Videosignale gesendet und eine Kabelverbindung zum Videoeingang eines Monitors hergestellt.
- Strom-LED** : Leuchtet auf, wenn die Kamera korrekt mit Strom versorgt wird.
- Anschluss für Stromversorgung** : Diese ist an das Netzkabel angeschlossen.
- Erddungsklemme**

SALES NETWORK

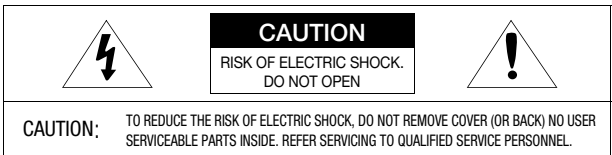
- SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.**
6, Pangyo-ro 319beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, SEOUL 463-400 Rep. of KOREA
Tel : +82-70-7147-8753, 8764 Fax : +82-31-8018-3740
www.samsungsecurity.com
- SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.**
100 Challenger Rd, Suite 700 Ridgely Park, NJ 07660
Toll Free : +1-877-213-1222 Direct : +1-201-325-6920
Tel : +1-201-373-0124
www.samsung-security.com
- SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.**
2nd Floor, No. 5 The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0NY, UK
Tel : +44-1932-82-6700 Fax : +44-1932-82-6701
www.samsungsecurity.co.uk

PT01-002708A



www.samsungtechwin.com
www.samsungsecurity.com

Safety Information



- CAUTION:** This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.
- This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING

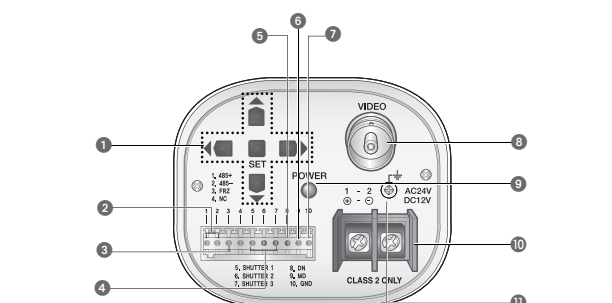
- Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
- Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
- Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
- Securely plug the power cord into the power receptacle. insecure connection may cause fire.
- When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
- Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
- Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. doing so may cause fire or electric shock.
- If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. in such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
- If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. never disassemble or modify this product in any way. (samsung is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
- When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

- Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.

ESPAÑOL

SCB-5005 Manual Rápido



- Botón Configuración de Funciones**
 - Botón CONFIGURACIÓN : (Pulsación larga) Opera el ENFOQUE SIMPLE. (Pulsación corta) Se muestra la pantalla de menús. Utilícelo para ir al menú inferior en la pantalla de menús.
 - Botón Arriba y Abajo : Desplaza el cursor hacia arriba o hacia abajo en la pantalla del menú.
 - Botón Izquierda y Derecha : Mueve el cursor a la izquierda y a la derecha de la pantalla de menús. Si no desea visualizar la pantalla de menús, mueva el enfoque a Cerca o Lejos.
- Puerto RS-485 para Control** : Es posible controlar el MENÚ CONFIGURACIÓN a través de este puerto mediante controladores externos como por ejemplo un control remoto que admita comunicación RS-485.
- Terminal de Ajuste Modo Freeze** : Es posible desactivar la función FREEZE.
- Terminal Selección de Velocidad del OBTURADOR** : Seleccione la velocidad de obturación con sincronización externa.
- Puerto de Entrada D y N** : Es posible pasar al Modo Día y Noche conectando una señal externa en este puerto.
- Puerto de Salida MD** : Las señales de detección de movimiento salen a través de este puerto.
- Tierra**
- Terminal de Salida de video** : Envía señales de video y permite la conexión a la terminal de entrada de video del monitor.
- Luz Indicadora de Alimentación** : Se enciende cuando la energía suministrada es la adecuada.
- Anchura de Entrada de Alimentación** : Está conectada al cable de alimentación.
- Terminal de tierra**

CONFIG PRINCIPAL	
► 1. PERFIL	BÁSICO → BÁSICO / DÍAS/NOCHE / CONTRALUZ / ITS / INTERNO / USER
2. S.SDR	ON+ → ON / OFF
3. BAL BLAN	ATW → ATW / EXTER / INTER / MANUAL / AWC--SET / MERCURY
4. EXPOSIC+/-	→ BRILLO / LENTE / OBTUR / AGC / SSNR4 / VOLVER
5. CONTRALUZ	OFF → OFF / USER BLC / HLC / WDR
6. ENFOQUE SIMPLE+/-	→ ENFOQUE SIMPLE / INICIALIZAR ENFOQUE / MANUAL / DESPUES DE D/N / VOLVER
7. ESPECIAL+/-	→ ANEZGEN / EINST KOMM / EINST BILD / TAG/NACHT / DEFOG / PRIVADOD / DIS / VIDEO ANALYTICS / VOLVER
8. SALIR	SAVE → SAVE / NOT SAVE / RESET

- Do not install in a location subject to high temperature, low temperature, or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
- If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then remove or reinstall it.
- Remove the power plug from the outlet when there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
- Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
- Install it in a place with good ventilation.
- Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CMOS image sensor.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.
- Do not expose the camera to radioactivity. Radioactivity exposure may damage the CMOS.

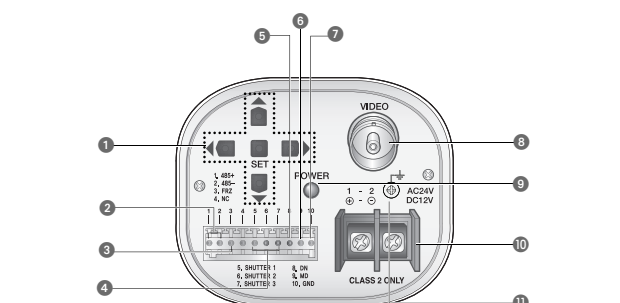
Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus

FRANÇAIS

SCB-5005 manuel de référence rapide



- Bouton de configuration des fonctions**
 - Bouton CONFIGURER : (Pression longue) SIMPLE FOCUS (MISE AU POINT SIMPLE) fonctionne. (Pression brève) L'écran de menus est affiché. Utilisez-le pour aller dans le menu inférieur de l'écran de menus.
 - Bouton Haut et Bas : Permet de déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas dans l'écran du menu.
 - Bouton Gauche et Droite : Déplace le curseur à gauche et à droite sur l'écran de menus. Si l'écran de menus n'est pas souhaité, déplacez la mise au point vers Proche ou Éloigné.
- Port de commande RS-485** : Il est possible de régler le MENU CONFIGURER via ce port, à l'aide de dispositifs externes de réglage, tels qu'une télécommande, prise en charge par le port RS-485.
- Borne de configuration du mode FREEZE** : Active ou désactive la fonction FREEZE.
- Borne de sélection de la vitesse de l'OBTURATEUR** : Permet de sélectionner la vitesse d'obturation de la sc. externe.
- Port entrée Jour et Nuit** : Il est possible de basculer en mode Jour et Nuit en connectant un signal externe à ce port.
- Port de sortie Détection de mouvement** : Les signaux de détection de mouvement sont émis par ce port.
- GND**
- Terminal de sortie vidéo** : Il envoie des signaux vidéo et se connecte au terminal d'entrée vidéo du moniteur.
- Voyant d'alimentation** : S'allume lorsque l'alimentation appropriée est fournie à la caméra.
- Borne d'entrée de l'alimentation** : Cette prise est raccordée au câble d'alimentation.
- Borne de terre**

CONFIG PRINCIPALE	
► 1. PROFIL	BASIQUE → BASIQUE / JOUR/NUIT / CONTRE-JOUR / ITS / INTERNO / USER
2. S.SDR	MARCHE+ → MARCHE / ARRÊT
3. BAL BLANC	ATW → ATW / EXTER / INTER / MANUEL / AWC--SET / MERCURY
4. EXPOSITION+/-	→ LUMINOSITÉ / OBJECTIF / OBTURATEUR / AGC / SSNR4 / RETOUR
5. CONTRE-JOUR	ARRÊT → ARRÊT / USER BLC / HLC / WDR
6. MISE AU POINT SIMPLE+/-	→ SEMPLICE MESSA A FUOCO / INIZ. MESSA A FUOCO / MANUALE / DOPO G/N / RITORNO
7. SPECIALE+/-	→ AFFICCHAGE / REG COM / REG IMMAGINE / GIORNO/NOTTE / DEFOG / MASQUAGE / DIS / VIDEO ANALYTICS / RITORNO
8. QUITTER	SAVE → SAVE / NOT SAVE / REINIT

Informations relatives à la sécurité



- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.
- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fermement fixé au sol/mur conformément aux consignes d'installation.

ATTENTION

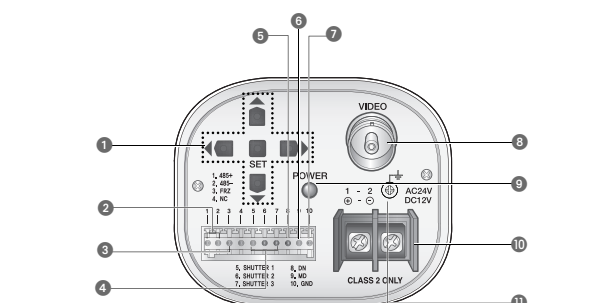
- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
- Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
- Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépassez la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
- Brancher correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
- Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
- Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc., par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
- Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de saie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (SAMSUNG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
- Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE

- Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.

ITALIANO

SCB-5005 Guida rapida



- Pulsante Impostazione funzioni**
 - Pulsante IMPOSTARE : (pressione del tasto lunga) attiva il FUOCO SEMPLICE. (pressione del tasto breve) viene visualizzata la finestra del menù. Usare questa opzione per andare al menù inferiore nella finestra del menù.
 - Pulsanti Su/Giù : Permettono di scorrere il cursore verso l'alto o il basso sulla schermata del menù.
 - Pulsanti Destra/Sinistra : spostare il cursore del mouse a sinistra e a destra nella finestra del menù. Se si desidera uscire dalla finestra del menù, spostare il fuoco vicino e lontano.
- Porta controllo RS-485** : Questa porta permette di accedere al MENU IMPOSTAZIONI tramite dispositivi esterni, come ad esempio un telecomando, che supportano la comunicazione RS-485.
- Terminale impostazione modalità FREEZE** : Permette di attivare/disattivare la funzione FREEZE.
- Terminale di selezione velocità OTTURATORE** : Permette di selezionare la velocità dell'otturatore.
- Porta ingresso D/N** : È possibile attivare la modalità Day&Night collegando un segnale esterno a questa porta.
- Porta uscita MD** : Porta di uscita del segnale video.
- GND**
- Terminale video in uscita** : Invia segnali video e si collega al terminal video in entrata del monitor.
- Indicatore luminoso alimentazione** : Si accende quando l'alimentazione arriva correttamente alla telecamera.
- Terminale alimentazione** : È collegato alla sorgente di alimentazione.
- Terminale di terra**

CONFIG PRINCIPALE	
► 1. PROFILO	BASE → BASE / GIORNO/NOTTE / CONTROLUCE / ITS / INTERNO / USER
2. S.SDR	ON+ → ON / OFF
3. BIL BIANCO	ATW → ATW / ESTERNO / INTERNO / MANUALE / AWC--SET / MERCURY
4. EXPOSIZIONE+/-	→ LUMINOSTA / OBIETTIVO / OTTURATORE / AGC / SSNR4 / RITORNO
5. CONTROLUCE	OFF → OFF / USER BLC / HLC / WDR
6. SEMPLICE MESSA A FUOCO+/-	→ SEMPLICE MESSA A FUOCO / INIZ. MESSA A FUOCO / MANUALE / DOPO G/N / RITORNO
7. SPECIALE+/-	→ MOSTRA / REG COM / REG IMMAGINE / GIORNO/NOTTE / DEFOG / PRIVACY / DIS / VIDEO ANALYTICS / RITORNO
8. ESCITA	SAVE → SAVE / NOT SAVE / RESET

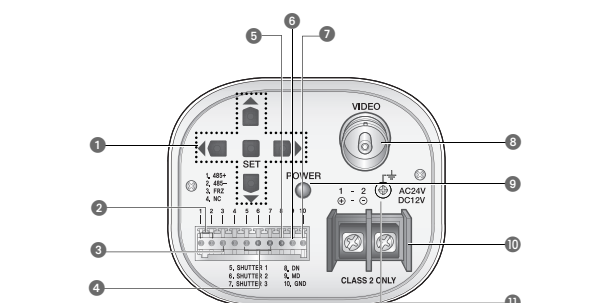
- Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées, aux températures faibles, ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
- Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
- Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
- Évitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CMOS.
- Veillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
- La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.
- N'exposez pas la caméra aux sources de radioactivité. La radioactivité pourrait endommager le capteur CMOS.

consignes de sécurité importantes

- Veillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Prêtez attention à tous les avertissements.
- Veillez suivre toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le avec un tissu sec.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Veillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolée.
- Veillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
- N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
- Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
- Veillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.

ČESKY

SCB-5005 Rychlý návod



- Tlačítko Nastavení funkcí**
 - Tlačítko SET (NASTAVENÍ) : (Dlouhé stisknutí) Pracuje JEDNODUCHÉ ZAOŠTRĚNÍ. (Krátké stisknutí) Zobrazí se obrazovka nabídky. Použijte pro přechod na spodní nabídku obrazovky nabídky.
 - Tlačítko nahoru a dolů : Používá se k posunu kurzoru nahoru a dolů v nabídce na obrazovce.
 - Levé a pravé tlačítko : Na obrazovce nabídky pohybujte kurzorem doleva a doprava. Pokud obrazovku nabídky nechcete, změňte zaostření na Blízko nebo Dálek.
- Řídící vstup RS-485** : NABÍDKU NASTAVENÍ můžete řídit skrze tento vstup s použitím externích ovladačů, jako je dálkový ovladač podporující komunikaci RS-485.
- Nastavení režimu FREEZE** : Žurné či vypne funkci FREEZE.
- Volba rychlosti SPOUŠTĚ** : Zvolí externí synchronizaci rychlosti spouště.
- Vstup Den a Noc** : Připojením externího signálu k tomuto vstupu může přepnout na režim Den a Noc.
- Výstup detekce pohybu** : Skrze tento port vycházejí výstupní signály detekce pohybu.
- IZEM**
- Výstup obrazu** : Odesílá signál obrazu a poskytuje připojení ke vstupu obrazu na monitoru.
- Kontrolka napájení** : Rozsvítí se, když do kamery přichází správný proud.
- Konektor napájení** : Pro připojení kabelu napájení.
- Zdička uzemnění**

HLAVNÍ NASTAVENÍ	
► 1. PROFIL	ZÁKLADNÍ → ZÁKLADNÍ / DEN/NOČ / PODSVÍCENÍ / ITS / UVNITR / UŽIVATEL
2. S.SDR	ZAP+ → ZAP / VYP
3. VYVÁŽENÍ BÍLÉ	ATW → ATW / VENKU / UVNITR / RUČNÍ / AWC--SET / MERCURY
4. EXPOZICE+/-	→ JAS / OBJEKTIV / CLONA / AGC / SSNR4 / OPLACENÍ
5. PODSVÍCENÍ	VYP → VYP / USER BLC / HLC / WDR
6. JEDNODUCHÉ ZAOŠTRĚNÍ+/-	→ JEDNODUCHÉ ZAOŠTRĚNÍ / INICIALIZACE ZAOŠTRĚNÍ / RUČNÍ / PO D/N / OPLACENÍ
7. SPECIÁL+/-	→ DISPLAY / ÚPR KOMUNIKACE / ÚPRAVA SNÍMKU / DEN/NOČ / DEFOG / SOUKROMÍ / DIS / VIDEO ANALYTICS / OPLACENÍ
8. VÝROBEK	ULOŽIT → ULOŽIT / NEULADAT / RESETOVAT

